

# PasaPorte

december 2012

CVO LEUVEN-LANDEN  
VOLWASSENENONDERWIJS

## Edito

*Beste lezer*

*December, het einde van een jaar, het einde van het eerste semester van dit schooljaar en dus tijd voor een nieuwe Pasa Porte.*

2012 was voor velen onder ons een pijnlijk jaar: de economische en financiële mondiale crisis laat zich voelen. In heel veel sectoren worden burgers geconfronteerd met ontslagen. De druk op de individuele werknemer vergroot. Ons centrum wil in deze moeilijke tijden een houvast zijn voor het personeel en de cursisten. Tot hiertoe slagen wij hierin. Het aantal cursisten stijgt lichtjes, wat erop wijst dat ons centrum zeker blijft bijdragen tot de verdere brede ontwikkeling van de burgers. Dit is absoluut belangrijk in tijden van recessie. Daarnaast blijven wij inzetten op een samenhangingsgevoel. We proberen een bescheiden bijdrage te leveren om het individuele geluk van de participant aan het centrum te verhogen. We willen mensen samenbrengen, op een formele en informele manier, we proberen ook een maatschappelijk relevante meerwaarde te bieden. Deze editie - zoals de traditie het wil - laat u toe kennis te maken met de veelheid van initiatieven die in het centrum worden genomen. Ik ben iedereen uitdrukkelijk erkentelijk voor het enthousiasme waarmee zij het centrum dagelijks vorm geven.

Ik wens iedereen fijne feestdagen toe.

*Gunther Degroote*  
directeur



*De vonken vlogen eraf tijdens de derde editie van CVO zingt & swingt. Meer foto's op blz. 3*

## In de kijker...

### **blz. 1 Edito**

#### **blz. 2 Onder collega's**

- ♦ Meer dan certificaten en decreten

#### **blz. 3-4 C'est arrivé près de chez vous**

- ♦ CVO zingt & swingt 2012
- ♦ 2de ICT-quiz
- ♦ Engelse avond: whisky van A tot Z
- ♦ "Quo vadis, Europese Unie?"

#### **blz. 4-5 Op stap**

- ♦ Europa ohne Paragrafen und Krise
- ♦ The Cornish Experience

- ♦ In Flanders & Miekies Fields

#### **blz. 6-7 In Europa**

- ♦ On the Right Track in het Vlaams Parlement
- ♦ Niet alleen verhaaltjes vertellen
- ♦ Europa in Leuven

#### **blz. 7-8 Cursussen onder de loep**

- ♦ VDAB-cursisten gaan voor het graduaat Boekhouden
- ♦ Tablets & smartphones

#### **blz. 8 Personalia**



### Meer dan certificaten en decreten

*Zijn naam wordt met één t geschreven en hij lust geen appels. Dat zijn alvast twee weetjes over Gunther Degroote, die intussen al vijftien jaar directeur is van het CVO Leuven-Landen. Gunther werd licentiaat in de rechten en stond zeven jaar in het hoger volwassenenonderwijs. Daarnaast was hij als advocaat verbonden aan de balie. In 1997 volgde hij Willy Vandeplass op als directeur van het CVO, dat toen nog Onderwijs voor Sociale Promotie heette.*

#### Heb je graag les gegeven?

Absoluut. Ik vind het belangrijk om je kennis door te geven. De interactie met volwassenen is bovendien altijd prettig en verrijkend. Zo kun je heel wat bijleren uit hun ervaringen.

#### Je collega's zagen je niet allemaal graag komen toen je directeur werd.

Nee, ik was een indringer uit Oost-Vlaanderen en ik had geen ervaring. Maar andere mensen geloofden wel in mij, omdat ik vastbesloten was het CVO een nieuw elan te geven en het aantal cursisten te laten groeien.

#### Je hebt ook enkele jaren op het kabinet van minister van Onderwijs Marleen Vanderpoorten gewerkt. Wat was je taak?

Als raadgever van de minister was ik onder meer verantwoordelijk voor de domeinen volwassenenonderwijs, basiseducatie en begeleid individueel studeren. Hoewel het soms een moeizame zoektocht was langs allerlei evenwichten, geeft het een enorme voldoening als je een consensus bereikt en je steentje kunt bijdragen om bepaalde dingen echt te veranderen.

#### In alle media wordt luidkeels geroepen dat het onderwijs moet hervormen. Denk je er ook zo over?

Vanzelfsprekend. Als de maatschappelijke verwachtingen veranderen, moet het onderwijs volgen. Het onderwijs is en blijft immers de belangrijkste hefboom in onze maatschappij.

#### Niet alle voorstellen van de minister van Onderwijs vallen daarbij in goede aarde. Wat zou jij hem concreet influisteren? Weg met Latijn en iedereen moet elektriciteit kunnen leggen?

Het talent van elke leerling moet ten volle benut worden, en als hij of zij Latijn kent en elektriciteit kan leggen, dan is dat een leerling met meerdere competenties. We moeten proberen om zoveel mogelijk talenten bij de leerling te ontdekken, of nog beter hem de gelegenheid geven deze talenten zelf te achterhalen. En niet elke leerling of student heeft alle talenten in huis en moet dus begeleid worden in het maken van de juiste keuzes die ervoor zorgen dat hij of zij succesvol de schoolloopbaan kan doorlopen en op de arbeidsmarkt kan worden ingezet.

#### Zijn er ook veranderingen op til in het volwassenenonderwijs?

Het volwassenenonderwijs is een permanente werf en de uitdagingen blijven groot. Zo mogen we niet vergeten



dat er ook andere aanbieders op de markt zijn. We zullen hoe dan ook evolueren naar grotere centra en er zal meer samenwerking komen tussen alle onderwijsverstrekkers.

#### Wat is je diepste wens als directeur?

Ik zou graag hebben dat het volwassenenonderwijs een stevige maatschappelijke betekenis blijft behouden. Verder hoop ik dat ons centrum kan blijven voortwerken met dit schitterend team van medewerkers.

#### Laatste vraagje. Is een eigen campus voor het CVO Leuven-Landen haalbaar?

Als we ooit eens op een berg geld stoten...

*Mark Michiels*

## C'est arrivé près de chez vous

### CVO zingt & swingt 2012



### 2de ICT-quiz



Een algemene quiz met een ict-rode draad  
Niet voor nerds – wel voor cursisten, oud-cursisten en lesgevers  
Quizgroepjes van 3 of 4 personen  
Vrijdag 29 maart 2013 – 19 u – Redingenhof  
Oefen alvast via onze Facebook-pagina: [Informatica@CVO Leuven-Landen](https://www.facebook.com/Informatica@CVO-Leuven-Landen)



## Engelse avond: whisky van A tot Z

*Voor velen een lekkernij, voor anderen een grote onbekende. Tijdens deze tweede Engelse avond (de eerste was alweer anderhalf jaar geleden) konden cursisten en sympathisanten zich opnieuw volledig onderdompelen in het whisky-gebeuren. Whisky connoisseur van dienst was Mark Dermul die de presentatie niet alleen in voortreffelijk Engels gaf maar ook in, jawel dames, traditionele Schotse klederdracht.*

Deze keer kregen we alles te horen over het rijpen van de whisky, wat altijd in eiken vaten gebeurt. Weliswaar zijn het zelden nieuwe vaten. In Schotland worden meestal bourbon casks maar ook sherry casks gebruikt.

Voor de proeverij haalde Mark zes whisky's boven. De proevers mochten bij elke whisky hun verbeelding laten spreken: wat zie je, wat ruik je, wat proef je? Het was duidelijk dat, buiten de grondstof en de ouderdom van de whisky, ook de cask

waarin de whisky rijpt een grote invloed heeft op kleur, geur en smaak.

Wat zeker is: de geestrijke drank zorgde niet alleen voor een aangename geur in de polyvalente ruimte!

De proeverij eindigde deze keer niet met een Belgische maar met een Nederlandse whisky: een groene met zeewier! Tja...

Na de tasting merkte Mark op dat het CVO Landen er een heel deel connoisseurs bij heeft. We zijn weer met zijn allen een (lekkere) ervaring rijker.

Lees op de blog van Mark Dermul het verslag over zijn ervaringen tijdens de whisky-tasting bij het CVO Landen:  
<http://blog.whivie.be/#post1619>

Katty Brouckmans



## “Quo vadis, Europese Unie?”

### Gastcollege in de opleiding HBO5 Graduaat Rechtspraktijk



*Op woensdag 3 oktober gaf Europaspecialist professor Hendrik Vos een lezing over de uitdagingen van de Europese Unie in de XXIste Eeuw.*

Zou hij het Armageddon aankondigen: de val van de Europese Unie en de facto

het uiteenspatten van de Eurozone? Of staat ons de EU-heilstaat te wachten: de Europese Unie als ideale staatsvorm voor eeuwigdurende vrede en welvaart voor de Europese Volkeren?

Professor Vos' antwoord was redelijk ontzuenderend: het zou noch het ene noch het andere worden. Niemand kan met zekerheid stellen waar het met die Europese Unie naartoe gaat. Professor Vos had het ook over de impact

van de Europese Unie op ons dagelijks leven: dat ging van de opgelegde vierkante meters voor varkensstallen (jawel), over de geluidsnormen voor grasmachines (ze hoeft niet zo te brullen, buurman) tot de talrijke milieu- en hygiënereglementeringen. Maar liefst tweederde van onze wetgeving wordt direct of indirect vanuit de Europese Unie gestuurd.

Professor Vos betreurt het dan ook dat er een tendens heerst bij nogal wat politici uit de 27 EU-lidstaten om wat fout loopt sowieso op het conto van de Europese Unie te schrijven en dat wat goed gaat stevast te presenteren als hun eigen verdienste.

Maar ach, ook die Europese Unie is een project des mensen. En dus gekenmerkt door haar mooie en ook haar mindere kantjes.

Jazeker: het Armageddon is nog niet voor morgen, het kan nog alle kanten uit...

Mattias Hoebeke

## Op stap

### Europa ohne Paragrafen und Krise

De cursisten Duits van het Tweedekansonderwijs brachten vorig schooljaar een bezoek aan het Driland-Kollege uit Gronau, het was de negende keer dat de twee scholen een gezamenlijke activiteit organiseerden. Met hun bezoek haalden ze de Duitse pers, je leest er alles over op dit adres:

<http://www.wn.de/Muensterland/Kreis-Borken/Gronau/2012/05/Delegation-aus-Leuven-zu-Gast-beim-Driland-Kolleg-Europa-ohne-Paragrafen-und-Krisen>



## The Cornish Experience Cornwall 28 juni – 3 juli



*Terwijl Londen zich opmaakte voor de Games trokken wij met de Night Riviera naar het magische Cornwall, de ongerepte zuidwestelijke uithoek van Engeland.*

In 1967 renden de Beatles over het strand van Newquay, achternagezeten door een horde gillende meiden. Onze buschauffeur Ted was erbij. Hij deed in eieren toen en

figureert in de song I Am the Walrus als the egg man. Vorig jaar richtte hij met een partner een busbedrijf op, de Magical Mystery Tour, en wij waren zijn allereerste buitenlandse klanten.

Padstow is een schilderachtig vissersdorpje. Het wordt ook wel Padstein genoemd, omdat de befaamde kok Rick Stein er een aantal sterrenrestaurants heeft. Aan de overkant van de River Camel ligt Rock. We staken het immense golfterrein over en stonden plotseling voor het godvergeten kerkje St Enodoc met op de achtergrond de Atlantische Oceaan. Lang geleden werd het kerkje onder het zand bedolven. De pastoor moest een gat maken in het dak om binnen te kunnen. Boscastle is zo mogelijk nog pittoresker. Het stadje heeft een haven en is omgeven door woeste cliffs. Veilig zou je zeggen, maar in 2004 slikten de heuvels zoveel water dat er een dolle bergrivier ontstond, die alles op haar weg meesleepte. Als bij wonder vielen er geen slachtoffers. In Cornwall zijn er tal van verwijzingen naar de legendarische king Arthur, maar die zijn nergens zo uitgesproken als in Tintagel met zijn immens kasteel. Op de slotdag deden we het zuiden aan. Via tinmijndorpjes en vissersstadjes ging het naar St Michael's Mount. Zelfs de mist kon de pret niet bederven. Wie gaat er volgend jaar mee naar Noord-Ierland?

*Mark Michiels*

## In Flanders & Miekies Fields - 12 juni 2012

44 studenten Engels en enkele sympathisanten trokken op dinsdag 12 juni op een ontegenlijk vroeg uur naar de slagvelden rond Ieper. De Ypres experience startte al meteen op de bus. Verhalen van enkele studenten Engels en de muzikale intermezzo's van Willem Vermandere brachten de poppies (want dat was onze bijnaam die dag) helemaal in de sfeer van W.O. I. Eenmaal in Ieper aangekomen nam onze gids Soren ons op sleptouw langs de Essex Farm, waar het bekende In Flanders Fields door John McRae werd geschreven, het Brooding soldier-monument in Sint-Juliaan, het Duitse kerkhof in Langemark en 's werelds grootste militair kerkhof Tyne Cot Cemetery.

De Ypres experience werd ook een reis door de jeugdjaren van Mieke Cocre, al jaren de coördinatrice en drijvende kracht van onze talenafdeling. Ze groeide op in de Westhoek en gaf enthousiast tekst en uitleg bij Miekies fields: het zwembad waar ze haar eerste schoolslagen oefende, de velden waar ze verstoppertje speelde, het ziekenhuis waar ze op de wereld kwam. Enkel 'haar' lagere school was niet meer terug te vinden.

's Middags kregen de poppies honger. We werden op onze wenken bediend in De Dreve te Zonnebeke, waar Johan ons opwachtte met een heerlijke broodmaaltijd, gekruid met verhalen over zijn passie voor archeologische opgravingen



in het teken van 'de groote oorlog'. 's Namiddags bracht de bus ons richting Poperinge, waar we het Talbot House bezochten, een statig herenhuis waar de soldaten in de mate van het mogelijke verstrooiing en amusement opzochten. Na afloop vonden wij alvast verstrooiing én een frisse trappist in Westvleteren.

Kan je een Ypres experience meemaken zonder de Last Post? Neen, om 20u vatten we dan ook post aan de Menenpoort, waar de slachtoffers van de Eerste Wereldoorlog dagelijks herdacht worden. Moe maar voldaan reden we terug naar Leuven.

*Marjanne De Cuyper*

### On the Right Track verenigt in het Vlaams Parlement

*Op 8 juni sloot het Europese leerpartnerschap On the Right Track twee leerrijke jaren af met een studiedag in het Vlaams Parlement. De internationale partners en de leerkrachten NT2 van het CVO Leuven-Landen stelden er de resultaten voor tijdens interactieve workshops.*

Twee jaar lang leidde het CVO Leuven-Landen dit partnerschap dat kadert in het Leven Lang Leren Programma van de Europese Commissie. Bedoeling is dat partners uit verschillende Europese landen samenwerken aan een gemeenschappelijk project. In ons geval was dat trajectbegeleiding bij anderstaligen die de taal van het gastland leren. Net zoals het leerpartnerschap zelf was de studiedag een afwisselende aaneenschakeling van uiteenlopende didactische items. Zo boog de Deense partner zich over de voordelen van coöperatief leren, wat een complete reorganisatie van het klasgebeuren veronderstelt. Onze eigen leerkrachten gaven praktijkvoorbeelden over motiverend en oplossingsgericht coachen en gingen in een geanimeerde discussie met het publiek. Bijzonder veel bijval kreeg de Zweedse partnerschool toen ze een Zweeds liedje aanleerde om uitspraakproblemen bij anderstaligen te verhelpen. Ook de Spaanse en de Poolse partners konden rekenen op de enthousiaste medewerking van de aanwezigen.

*Dorinda Dekeyser*



*De Europese delegatie gaat helemaal op in de eerste les NT2*



*Veel enthousiasme tijdens de interactieve workshops in het Vlaams Parlement*

### Niet alleen verhaaltjes vertellen



Een klein jaar al is het CVO Leuven-Landen partner in het Europese project Sheherazade, onder leiding van het

Europees centrum Alden-Biesen. Kan je door verhalen vertellen mensen uit hun sociaal isolement halen? Helpt het bij het leren van een vreemde taal? Bevordert het integratie? Dat willen verhalenvertellers uit heel Europa, taalleerkrachten en sociaal werkers graag weten. Daarom zitten ze regelmatig samen om te discussiëren over de mogelijkheden van verhalen vertellen, of "story telling". In Dublin (november 2012) gingen we zelf aan de slag en konden we als leerkracht de enorme kracht van verhalen ervaren. De Noorse verhalenvertelster Heidi Dahlsveen liet ons proeven van technieken die je kan gebruiken in de klas. Technieken om cursisten te laten praten, om hen hun fantasie te laten gebruiken, kortom om actief en aangenaam bezig te zijn met taal. Binnenkort starten we met de toepassing ervan bij NT2 en vreemde talen. Je kan je dus verwachten aan spannende momenten en onverwachte oefeningen tijdens de taallessen!

*Dorinda Dekeyser*



## Europa in Leuven



*Sinds enkele jaren ontvangt het CVO Leuven - Landen bij het begin van het schooljaar een Europese Grundtvig-assistent(e), die hier een jaartje meedraait, les geeft en zo de werking van het volwassenenonderwijs leert kennen. Dit jaar kan je Julia Feike uit Duitsland tegenkomen*

*voor de klas. Ze geeft een conversatiecursus Duits en assisteert tijdens de lessen Duits en Engels. En ze gaf het beste van zichzelf als danseres tijdens CVO zingt en swingt. Wij waren vooral benieuwd naar haar eerste ervaringen in Leuven.*

### **Waarom heb je voor België en dit CVO gekozen?**

Ik was op zoek naar een school of een project in het buitenland waar ik mijn theoretische kennis over taalverwerving en didactiek/methodiek in de praktijk kan toepassen. Zo heb ik het GRUNDTVIG-programma gevonden, dat het mogelijk maakt om voor een jaar met een EU-beurs aan een school te werken. Leuven vond ik altijd een mooi stadje en het

CVO Leuven was ook meteen geïnteresseerd om samen een sollicitatie voor het GRUNDTVIG-project in te dienen.

### **Wat hoop je hier te leren en te doen?**

Dankzij stages in Engeland en de Tsjechische Republiek heb ik al Duits kunnen doceren. Nu hoop ik nog meer ervaringen in de lespraktijk op te doen. Ik ben geïnteresseerd in de werking van openbare scholen en het volwassenenonderwijs in België. Het is interessant hoe elke lesomgeving anders is. Natuurlijk wil ik ook graag mijn Nederlands verbeteren.

### **Wat kunnen wij van jou leren?**

Duits natuurlijk! Maar ik probeer zeker ook mijn studies en ervaringen in te zetten en te delen. Daarnaast krijgen studenten de mogelijkheid om met een moedertaalspreker Duits te oefenen.

### **Wat vond je de leukste ervaringen tot nu toe? En de mindere?**

Ik vind het altijd leuk als je ziet dat mensen graag naar de les komen of je na een les laten weten dat ze iets nieuws hebben ervaren. En ik ben ook heel blij dat ik toch al in het Nederlands kan communiceren, omdat ik dat pas acht maanden geleden ben begonnen te leren. Maar dat lukt natuurlijk niet altijd even goed...

### **Wat zou je in de toekomst willen doen?**

Misschien moet je mij dat over een paar maanden nog eens vragen... Voorlopig kijk ik vooral uit naar de rest van mijn jaar in Leuven.

*Dorinda Dekeyser*

## Cursussen onder de loep

### **VDAB-cursisten gaan voor het graduaat Boekhouden**

In de opleiding Boekhouden kan je de volledige graaatsopleiding volgen of opteren voor een specifieke bijscholing door het volgen van enkele losse modules. Daarnaast neemt ook een groep VDAB-cursisten deel aan de opleiding.

Dit uitgestippelde traject leidt naar het diploma van boekhouder. Het is een gemengd programma waarbij een aantal vooraf bepaalde modules aangeboden worden door VDAB. Het betreft de modules: Basis dubbel boekhouden, BTW, Computerboekhouden, Sociale Wetgeving en Aanvullend dubbel boekhouden.

Wanneer een cursist deze modules met succes volgt, levert de VDAB vrijstellingsattesten af.

De vervolgopleiding, dit zijn dus de resterende modules, volgt de cursist bij één van de CVO's waarmee een samenwerkingsakkoord werd afgesloten, zoals het CVO Leuven-Landen.

Tijdens het eerste jaar legt de cursist 12 modules af en tijdens de zomerperiode volgt hij de module Projectwerk door middel van een stage of werk bij een werkgever.

Dankzij de gerichte bundeling van modules is de cursist al na één jaar inzetbaar in de boekhoudsector, hoewel het diploma nog moet komen. Na dat eerste jaar kan de cursist er echter ook voor kiezen om het opleidingstraject verder te zetten.

Ons gecombineerd aanbod van zowel dag- als avondonderwijs



biedt de mogelijkheid de opleiding zelfstandig te plannen en zo het beoogde diploma te behalen.

Voor de modules die de cursist hier volgt, levert het CVO het certificaat af, net zoals het diploma graduaat Boekhouden. Misschien voldoe jij ook aan de voorwaarden om via dit versneld traject je diploma graduaat Boekhouden te halen? Wens jij meer te weten over de specifieke voorwaarden dan kan je terecht bij de coördinator van het graduaat Boekhouden [johan.kumps@cvoleuven.be](mailto:johan.kumps@cvoleuven.be).

*Johan Kumps*

## Tablets & smartphones

*Josy, Hendrick en Francine zijn in september gestart met de cursus Tablets en smartphones. Ze hebben ondertussen 10 lessen achter de rug en vertellen over hun ervaringen.*

**Hendrick:** ik had een iPad gekocht en zag het niet zitten om alles zelf uit te zoeken. Een aantal dingen had ik al zelf ontdekt maar hier op school heb ik op korte tijd al heel veel nieuwe dingen en trucjes geleerd. Onlangs waren we bijvoorbeeld verwaald op reis in Mexico maar dankzij de kaarten van de iPad waren we snel opnieuw op het rechte pad.

**Francine:** ik heb geen iPad maar wou er meer over weten. Ik was erg verrast dat je zoveel kan doen met een tablet: het is veel meer dan een speeltje voor jongeren. Ik overweeg sterk om er in de nabije toekomst eentje te kopen. Ik raad deze cursus aan iedereen aan omdat je op korte tijd een overzicht krijgt van alle mogelijkheden.

**Josy:** ik ben erg enthousiast over de les. Alles wordt thematisch en stap voor stap aangepakt. Het is wel handig als je al wat computerervaring hebt. Volgende week starten we met de smartphones: ik heb al een jaar zo'n ding maar ik kan er enkel maar mee bellen. Daar zal nu eindelijk verandering in komen. Als er in de toekomst een vervolgcursus komt, ben ik zeker opnieuw van de partij!



## Personalia

Eva Van Deun (Frans) is getrouwd! Mieke Cocle (coördinator talen) werd de fiere oma van Lisa. Karolien Laeremans (NT2) werd mama van een zoontje, Felix. Linde Peeters (NT2) kreeg ook een zoontje, Otis. Shaun MacLennan (webmaster) werd papa van Ian.

## Colofon

**Redactie:** Dorinda Dekeyser, Mark Michiels

**Foto's:** Dorinda Dekeyser, Marleen Eyben, Ida Junker, Veronique Minten, Annelies Verrycken

**Lay-out:** Karen Verheyden

**Werkten mee aan dit nummer:** Katty Brouckmans, Marjanne De Cuyper, Chris De Roover, Gunther Degroote, Julia Feike, Mattias Hoebeke, Johan Kumps, Arnoldine Peeters